おーい！

やさしい日本語

発行 宇都宮市国際交流プラザ（UIP）
編集 NPO 法人宇都宮市国際交流協会(UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
宇都宮市馬場通り 4-1-1 うつのみや表参道ｽｸｴｱ 5 階

194号
2023年11月10日
発行

目次

2ページ インフルエンザの予防接種（ワクチン）、2024年4月に小中学校に入学する人へ
3ページ 世界の絵本を楽しもう！！ 外国人による日本語学習発表会、クリスマス音楽会♪など
4ページ パラグアイの DAVID さんのインタビュー、 外国人のための総合相談など

新型コロナウイルスとインフルエンザの同時流行に注意

寒い季節になってきたね。

寒くなると、風邪をひきやすくなるから気をつけないとね。

新型コロナウイルスだけど、今年の冬は、今年の夏より感染者が増えるかもしれないよ。

それと同時に、インフルエンザも同じ時期に流行する可能性があるみたいだよ。

年末年始に向けて、人が集まる機会が増えるから、手洗いや空気のいれかえ、マスクの効果的な着用など、基本的な感染対策は、しっかりやっていきましょう。

生活情報

インフルエンザの予防接種(ワクチン)

▶インフルエンザとは

インフルエンザは、ウイルスの病気です。インフルエンザの人が咳やくしゃみをするとウイルスが空気中に広がり、それを吸い込むことでうつります。

インフルエンザは、冬の初めから春の初めに流行します。突然、高い熱がでたり、頭や関節、筋肉が痛くなる症状がでます。気管支炎や肺炎（息が苦しくなる病気）などにもなり、重症化すること（症状がひどくなること）が多いです。

▶予防接種を受ける時期について

予防接種を受けてから、インフルエンザへの抵抗力のある体になるまでに2週間かかります。

また、効果が十分に続くのは3～5カ月間とされています。そのため、インフルエンザが流行する前の11～12月上旬までに予防接種を受けることがよいです。

予防接種を受けるときには、必ず前もって病院に電話してください。

市内で接種する期間　10月1日から2024年3月31日

1．乳幼児の予防接種

▽**対象**　市内に住民登録があり、接種時に1歳である人

▽**補助額**　1回1000円

▽**補助回数**　1人2回まで

2．お年寄りの予防接種

▽**対象**　市内に住所登録がある次の①か②の人

① 65歳以上

② 60～64歳で心臓・腎臓・呼吸器やHIVの障がいがある人

▽**自分で払う料金**　1,500円

▽**補助回数**　1回。2回目以降は、全額自分で払います。

▽**費用免除（無料で受けられること）の人**

市民税を払わなくてよい人、生活保護をもらっている人、中国残留邦人は、前もって「自己負担免除申請書」を保健予防課などへ出すと「無料券」がもらえます。

問合せ先　保健予防課　☎028-626-1114

2024年4月に小中学校に入学する人へ

外国籍の子どもの小中学校への手続き

外国籍の子どもも、小学校は6年間、中学校は3年間、学校に行くことができます。

学校は4月に始まり、次の年の3月で1学年が終わります。

途中から学校に行きたい人は、入学の手続きが必要です。

市立の小学校・中学校は自分の住所によって行く学校が決まります。

日本語の読み書きが不安な子どものための教室もあります。

市立の小学校・中学校に入りたい時は、学校管理課（☎028-632-2724）で手続きをしてください。

入学予定の子どもの健康診断

▽　対象　2024年4月に小学校に入学する子ども

▽　日にち　10月18日～11月30日
健康診断をする日は小学校によって違います。

▽　その他
・対象の人には、9月に健康診断を行う日や会場を書いた紙を送りました。
・紙が届いていない人で子どもの小学校の入学を希望する人は、学校健康課（☎028-632-2756）に電話してください。

楽しいイベント♫♪

国際交流サロン♪

🕒 11月25日(土)　16:00～18:00
毎月第4土曜日

☺ いろいろな国の人が楽しく交流するイベントです。

¥ 無料

@ 宇都宮市国際交流プラザ
(馬場通り 4-1-1)

☎ 028-616-1563

世界の絵本を楽しもう！！

🕒 11月26日（日）　※2回入れ替え制です
1回目13:00～14:30　2回目14:30～16:00

☺ ブラジル、台湾とイギリスの３カ国を紹介しながら、絵本の読み聞かせをします。
ご家族で遊びに来てください。

¥ 無料

定員 各40名

申込 11月１日から電話でUCIAへ。

@ 東図書館２階集会室(中今泉3-5-1)

☎ 宇都宮市国際交流協会(UCIA)028-616-1870

外国人による日本語学習発表会

🕒 11月12日(日) 13:30～16:00　(入場13:00～)

☺ 宇都宮市国際交流協会の日本語教室などで日本語を勉強している外国人のみなさんが日本に来て体験したこと、感じたことなどを発表します。

¥ 無料

申込 見たい人は、電話、FAX、メール、または直接UCIA窓口へ。

@ 宇都宮市中央生涯学習センター　601大ホール　(中央1-1-13)

☎ 宇都宮市国際交流協会　TEL:028-616-1870　FAX：028-616-1871　✉ucia@ucia.or.jp

子ども向けミュージカル『たいせつなからだ』♪

🕒 11月19日(日)　①12:30～　②14:20～

☺ 子ども達の歌やダンスのオリジナルミュージカル♪

定員 各回先着200名(どなたでも)

¥ 無料(整理券が要ります)
整理券は①11:30～②13:20～と2回、
多目的ホールの入口で配ります。

@ 栃木県子ども総合科学館(西川田町567)
多目的ホール

☎ 028-659-5555

クリスマス音楽会♪

🕒 12月17日(日)
①10:00～12:00　②13:30～15:30

☺ ピアノとソプラノとチェロによるクリスマスソングを楽しんでください♪

¥ 無料

定員 各回先着250名(どなたでも)

申込 電話で12月7日(木)14:00～

@ 南図書館(雀宮町56-1)

☎ 028-653-7609

インタビュー

パラグアイのDAVIDさん

ダビッドさんに、文化の違い、San Lorenzo日系人会、日本での生活、好きなスポーツについて聞きました。

Buenas tardes！ スペイン語で「こんにちは」
久岡ダビッド秀富さんはサンロレンソ出身、高校を卒業し、約1年前に来日しました。

UCIA　**パラグアイはどのような国ですか。**
DAVID 南米大陸のほぼ中央にあり、海がない国です。サッカーも強いです。南米で一番大きい鳥Nandu(レア)が有名で、高さ約1.8m、重さ約20 kgもあり、ダチョウに似ています。

UCIA　**パラグアイ人はどのような性格をしていますか。**
DAVID 冗談が好きで、初対面の人とすぐオープンに話をします。

UCIA　**どういうところで文化の違いを感じますか。**
DAVID 周りの日本人と話をしたいが声をかけるとへんに思われそうです。話をするようになっても心を開いてくれないように感じます。

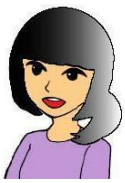
UCIA　**ダビッドさんは日本語がとても上手ですね。**
DAVID　5才からサンロレンソ日系人会で毎週土曜日に日本語の勉強をしていました。
この会の三線教室で三線を手作りした後、弾き方を習いました。盆踊りやジャパン フェスティバルが開かれるときには、飲み物を売る手伝いをしていました。会に行けば日本語を話す機会がありました。

UCIA **今どのような生活をしていますか。**
DAVID 日本語学校や日本語教室で日本語を学んでいます。日本語能力検定2級を目指しています。将来、経済学に進みたいです。

UCIA **どのようなスポーツが好きですか。**
DAVID 野球でキャッチャーをしたり、トライアスロンもやります。自然が大好きで富士山に登る計画を立て、靴も買いました。

UCIA　ダビッドさん、頑張ってください。
Gracias!（ありがとう）

宇都宮市国際交流プラザ（UIP）のサービス



外国人のための総合相談

※多言語で通訳と翻訳ができるタブレットを使って、他の言語も対応します。

		スペイン語 ポルトガル語	ベトナム語	中国語	タイ語	英語
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	月	第1・3月	火	水	金
		第4日曜日（予約制）				
市役所 ☎028-632-2834（開設時間のみ）	9:00-12:00	木	—	第2木	—	第1木
	14:00-17:00	木	第2木	—	第1木	第3木

挿絵提供：1,2,3ページ 金垠智さん、1，4ページ 臼井百合香さん、根本夏生さん

UCIA LINE公式

楽しい交流イベントや生活情報を発信しています。
ぜひ友だち登録をして情報収集ツールにしてください。

おーい！はやさしい日本語・英語・中国語・ポルトガル語・タイ語・ベトナム語で作っています。
宇都宮市国際交流協会(UCIA)のHP https://www.ucia.or.jp でも読めます。